

bewello

Musical Owl with Lighting Effect
Musizierende, leuchtende Plüsch-Eule
Zenélő, világító plüss bagoly
Hrající, svítící plyšová sova
Hrajúca, svietiacca plyšová sova
Bufniță de pluș muzicală, luminoasă



USER MANUAL

Product Nr.
BW2040



Musical Owl with Lighting Effect

EN

It is well known that children are afraid to sleep in the dark. It is reassuring to have a little mood light and pleasant soft music in their room. The removable multifunctional unit in the owl helps you relax and gives a sense of security to the little ones. The laser-cut starry sky on the front of the device is illuminated by a colorful RGB LED. You can choose from a variety of light and sound programs, whether it's soft music or white noise. „White noise” is a method that has long been used to soothe crying babies and children. Due to the battery operation, it does not need to be connected to the mains power supply, so it can be used wirelessly.

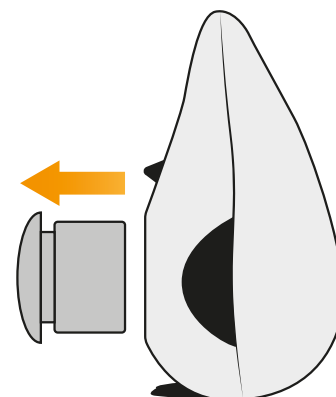
- Adjustable volume
- Alternating colors or a specific color
- 5 optional white noise
- Cheerful, soft, plush owl

Size:	25 x 20 x 12 cm
Material:	Owl: 100% polyester Filling: polypropylene Control unit: plastic
Power source:	3 x 1.5 V AAA (not included)
Lighting modes:	Changing, Red, red-green-yellow, green, green-blue, blue, blue-red, white
Sound effects:	music + 5 types of white noise
Washable:	yes, only the cover (owl part)
Can be bleached:	no
Chemical cleaning:	yes (the cover only)
Recommended age:	0 - 3 year

USER MANUAL

Please remove the entire packaging from the product before use! The LED speaker module in the middle can be removed to replace the batteries, and the plush part becomes washable. To remove the middle part, gently tighten, press the plush at the edge of the module until the rubber edge of the material comes off the plastic rim. Proceed in a circle to completely remove the rubber rim from the plastic. You will need a small Phillips screwdriver to insert the battery. Remove the screw and the battery cover, then insert the batteries with the correct polarity! Replace the battery cover and secure it with the accessory screw! Try the device if the device turns on properly, put it back in the plush and make sure it is firmly in place before using it.

Do not place the appliance next to the baby during operation, it is recommended to operate it from a distance of 3-4 meters by selecting the appropriate volume and light effect. If the baby does not respond well to the device: becomes restless, cries, stop using the device! The appliance does not have a timer, you have to switch it on and off! You can switch between the individual sound and light functions by pressing the control buttons again. The sound and light functions can be set independently so that they can be used separately or at the same time! If you only want to use the light function, press the "Light" button, if you only want the sound effect, press the power button, and then use the "Light" button to turn off the light effect.

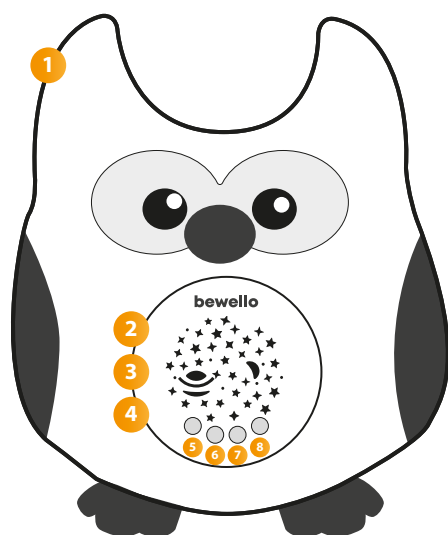


PARTS:

1. Plush
2. Battery module
3. LEDs
4. Speaker

CONTROL BUTTONS

5. White noise
6. Volume
7. Light effect
8. On-off switch



CLEANING INSTRUCTIONS

Plush part: The plush part can be washed by hand or machine. Do not bleach, do not dry clean. Do not iron.

Control module: Clean with a dry microfiber cloth. Do not use any chemicals or cleaning agents!



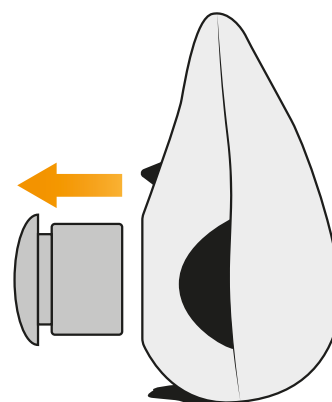
Es ist allgemein bekannt, dass Kinder Angst haben, im Dunkeln zu schlafen. Ein wenig stimmungsvolle Beleuchtung im Zimmer und sanfte Musik sind sehr beruhigend. Das herausnehmbare, multifunktionale Gerät in der Eule hilft beim Entspannen und gibt den Kleinen ein Gefühl der Sicherheit. Der lasergeschnittene Sternenhimmel auf der Vorderseite des Geräts wird von einer bunten RGB-LED beleuchtet. Sie können aus einer Vielzahl von Licht- und Tonprogrammen wählen, von sanfter Musik bis zu weißem Rauschen. „Weißes Rauschen“ ist eine Methode, die seit langem zur Beruhigung weinender Babys und Kinder eingesetzt wird. Dank des Akkubetriebs muss er nicht an eine Stromquelle angeschlossen werden und kann ohne Kabel verwendet werden.

- Einstellbare Lautstärke
- Abwechselnde Farben oder eine bestimmte Farbe
- 5 optionales weißes Rauschen
- Fröhliche, weiche Plüsch-Eule

Größe:	25 x 20 x 12 cm
Material:	100% Polyester Füllstoff: Polypropylen Steuereinheit: Kunststoff
Spannungsversorgung:	3 x 1.5V AAA (nicht enthalten)
Lichtprogramme:	Farbwechsel, Rot, Rot-Grün-Gelb, Grün, Grün-Blau, Blau, Blau-Rot, Weiß
Toneffekte:	Musik + 5 weißes Rauschen
Waschbar:	Ja, nur der Bezug (Eulenteil)
Kann gebleicht werden:	Nein
Kann chemisch gereinigt werden:	Ja (nur der Bezug)
Altersempfehlung:	0 - 3 Jahre

ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH

Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungen vom Produkt! Das LED-Lautsprechermodul in der Mitte kann zum Batteriewechsel herausgenommen werden und der Plüschteil kann gewaschen werden. Um das Mittelteil zu entfernen, dehnen und drücken Sie das Druckstück am Rand des Moduls vorsichtig, bis sich die Gummikante des Materials vom Kunststoffrand löst. Führen Sie kreisende Bewegungen aus, um die Gummikante vollständig aus dem Kunststoff zu entfernen. Zum Einsetzen der Batterie benötigen Sie einen kleinen Kreuzschlitzschraubendreher. Entfernen Sie die Schraube und den Deckel des Batteriehalters und legen Sie die Batterien ein, wobei Sie auf die richtige Polarität achten sollen! Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und befestigen Sie ihn mit der mitgelieferten Schraube! Testen Sie das Gerät. Wenn es sich problemlos einschalten lässt, setzen Sie es wieder in den Plüsch ein und prüfen Sie, ob es fest sitzt, bevor Sie es benutzen. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht in der Nähe des Babys auf. Es wird empfohlen, das Gerät in einem Abstand von 3-4 Metern zu betreiben und die Lautstärke und den Lichteffect entsprechend einzustellen. Wenn das Baby nicht gut auf das Gerät reagiert: unruhig wird, weint, hören Sie auf, das Gerät zu nutzen! Das Gerät verfügt nicht über eine Zeitschaltuhr, Sie müssen es selbst ein- und ausschalten! Sie können zwischen den einzelnen Ton- und Lichtfunktionen wechseln, indem Sie die Steuertasten erneut drücken. Die Ton- und Lichtfunktionen können unabhängig voneinander eingestellt werden, so dass sie einzeln oder zusammen verwendet werden können. Wenn Sie nur die Lichtfunktion nutzen möchten, drücken Sie die Taste „Light“, wenn Sie nur die Tonfunktion nutzen möchten, drücken Sie die Einschalttaste und dann die Taste „Light“, um die Lichtfunktion auszuschalten.

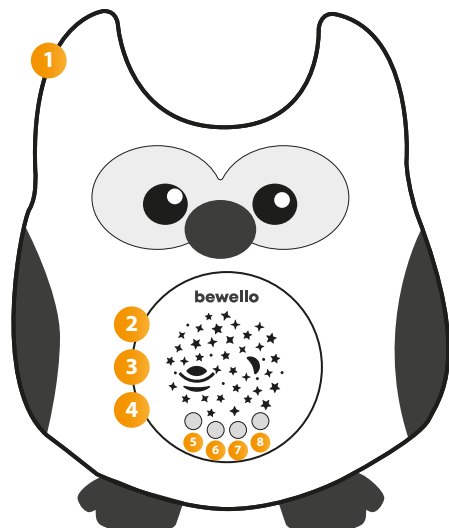


KOMPONENTEN

1. Plüsch
2. Modul mit Batterien
3. LEDs
4. Lautsprecher

STEUERTASTEN

5. Weißes Rauschen
6. Lautstärke
7. Lichteffect
8. Ausschalten/Einschalten



HINWEISE ZUR REINIGUNG

Plüschteil: Der Plüschteil kann mit der Hand und in der Maschine gewaschen werden. Nicht bleichbar, kann chemisch nicht gereinigt werden. Nicht bügeln.
Steuermodul: Kann mit einem trockenen Mikrofasertuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Reinigungsmittel!



Köztudott, hogy a gyermekek félnek a sötétben alvástól. Megnyugtató, ha szobájukban van egy kis hangulatfény és kellemes lágy zene. A bagolyban található kivehető, multifunkciós egység segít a relaxációban és biztonságérzetet nyújt a kicsik számára. A készülék elején található lézervágott, csillagos égboltot színes, RGB LED világítja meg. Különböző fény és hangprogramok közül választhatunk, legyen szó lágy zenéről vagy fehér zajokról. A „fehér zaj” olyan módszer, amelyet régóta használnak a síró csecsemők, gyermekek megnyugtására. Az elemes működésnek köszönhetően nem kell hálózati áramforráshoz csatlakoztatni, így kábelmentesen használható.

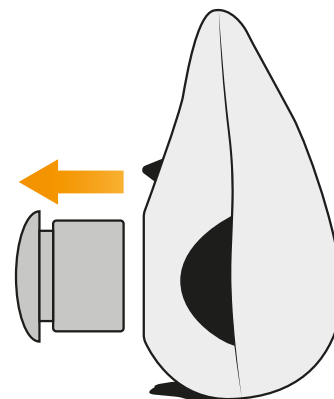
- Állítható hangerő
- Váltakozó színek vagy egy meghatározott szín
- 5 választható fehérzaj
- Vidám, puha, plüss bagoly

Méret:	25 x 20 x 12 cm
Anyag:	Bagoly: 100% poliészter Töltőanyag: polipropilén Vezérlőegység: műanyag
Energiaforrás:	3 x 1.5 V AAA (nem tartozék)
Fényprogramok:	Színváltás, Piros, piros-zöld-sárga, zöld, zöld-kék, kék, kék-piros, fehér
Hanghatások:	zene + 5 db fehér zaj
Mosható:	igen, csak a huzat (bagoly rész)
Fehéríthető:	nem
Vegytisztítható:	igen (csak a huzat)
Ajánlott életkor:	0 - 3 év

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Használat előtt kérjük, távolítsa el a teljes csomagolást a termékről! A közepén lévő LED-es hangszóró modul eltávolítható, így végezhető el az elemcsere, tovább a plüss rész moshatóvá válik. A középső rész eltávolításához finoman feszítse, nyomja meg a plüsszt a modul szélénél, amíg a műanyag peremről le nem jön az anyag gumis széle. Járjon el körkörösén, hogy a gumis peremet teljesen eltávolítsa a műanyagról. Az elem behelyezéséhez szüksége lesz egy kisméretű csillagfejű csavarhúzóra. Távolítsa el a csavart és az elemtartó fedelét, majd ügyelve a helyes polarításra helyezze be az elemeket! Tegye vissza az elemtartó fedelét és rögzítse a tartozék csavarral! Próbálja ki a készüléket, ha a készülék rendben bekapcsol, helyezze vissza a plüssbe és ellenőrizze, hogy stabilan a helyén van, mielőtt használni kezdi.

A készüléket működés közben ne helyezze a baba mellé, javasolt 3-4 méteres távolságból a megfelelő hangerő és fényeffekt kiválasztásával üzemeltetni. Ha a baba nem reagál jól az eszközre: nyugtalaná válik, sír, ne használja tovább a készüléket! A készülék időzítőt nem tartalmaz, ki és bekapcsolásáról Önnek kell gondoskodnia! Az egyes hang és fényfunkciók között a vezérlőgombok újbóli megnyomásával válthat. A hang és fény funkciók egymástól függetlenül beállíthatóak, így külön-külön és együtt is használhatóak. Ha csak a fényfunkciót szeretné használni, nyomja meg a „Light” gombot, ha csak hanghatást szeretne, nyomja meg a bekapcsoló gombot, majd ezt követően a „Light” gomb segítségével kapcsolja ki a fényhatást.

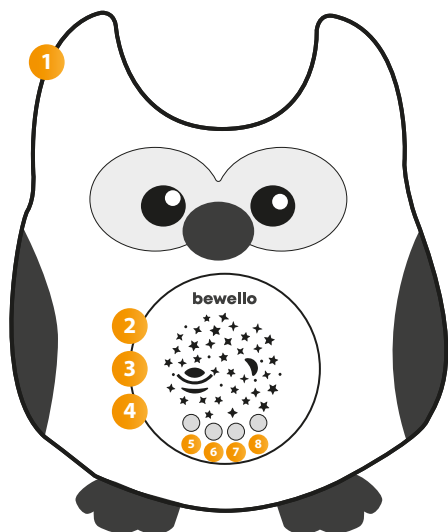


ÖSSZETEVŐK

1. Plüss
2. Elemes modul
3. LED-ek
4. Hangszóró

VEZÉRLŐGOMBOK

5. Fehér zaj
6. Hangerő
7. Fényhatás
8. Ki-bekapcsolás



TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

Plüss rész: Kézzel és géppel is mosható a plüss rész. Nem fehéríthető, nem vegytisztítható. Nem vasalható.

Vezérlő modul: Száraz, mikroszálas törölkendővel tisztítható. Ne használjon semmilyen vegyszert, tisztítószert!



Hrající, svítící plyšová sova

CZ

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Doufáme, že bude dlouhodobě uspokojovat vaše potřeby.

Je dobře známo, že děti se bojí spát ve tmě. Je uklidňující mít ve svém pokoji trochu náladového světla a příjemné jemné hudby. Odnímatelná multifunkční jednotka v sově vám pomáhá relaxovat a poskytuje pocit bezpečí pro ty nejmenší. Laserem vyřiznutá hvězdná obloha na přední straně zařízení je osvětlena barevnou RGB LED. Můžete si vybrat z různých světelných a zvukových programů, ať už jde o jemnou hudbu nebo bílý šum. „Bílý šum“ je metoda, kterou používají ke zklidnění dětí. Díky provozu s bateriemi, není zapotřebí síťové napájení a používání kabelů.

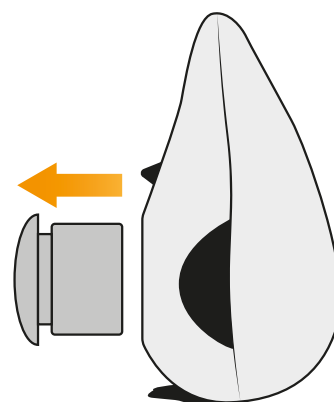
- Nastavitelná hlasitost
- Mění se barvy nebo jedna stálá barva
- 5 druhů bílého šumu
- Veselá, měkká, plyšová sova

Rozměr:	25 x 20 x 12 cm
Materiál:	Sova: 100% polyester Výplň: polypropylen Ovladač: plast
Zdroj energie:	3 x 1.5 V AAA (nejsou v balení)
Světelné programy:	mění barvy, červená, červená-zelená-žlutá, zelená, zelená-modrá, modrá, modrá-červená
Zvukový efekt:	hudba + 5 ks bílého šumu
Praní:	ano, jen potah (část sovy)
Bělení:	ne
Chemické čištění:	ano (jen potah)
Doporučný věk:	0 - 3 roky

NÁVOD NA POUŽITÍ

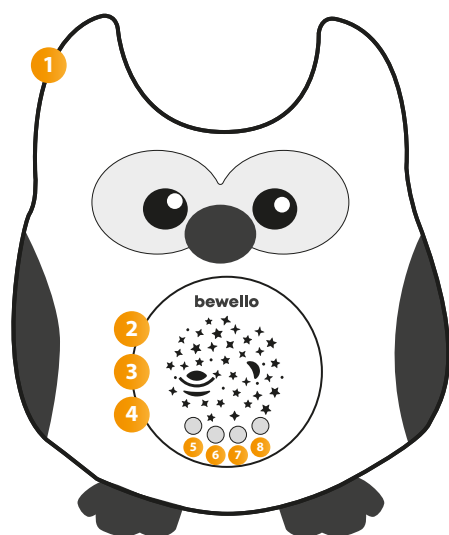
Před použitím, prosíme odstraňte veškeré balení z produktu! Ze středu můžete odstranit LED reproduktorový modul, takto můžete provést výměnu baterie a plyšovou část vyprat. Chcete-li odstranit střední část, jemně utáhněte, zatlačte plyš na okraji modulu, dokud se pryžový okraj materiálu neoddělí od plastového okraji. Pohybuje krouživým pohybem, dokud se gumový okraj zcela neoddělí od plastu. Při výměně baterií budete potřebovat také hvězdicový šroubovák. Odstraňte šroub a kryt držáku baterií, vyměňte baterie a dbejte na správnou polaritu. Kryt držáku baterií umístěte na místo a připevněte šroubem. Otestujte produkt, pokud se správně zapne, vložte jej zpět do plyše. Zkontrolujte zda je stabilně na místě předtím, než jej začnete používat.

Produkt během provozu neumístěte vedle dítěte, doporučujeme produkt provozovat ze vzdálenosti 3-4 metrů, při správné hlasitosti a světelném efektu. Pokud dítě nereaguje dobře na produkt, je neklidné, pláče, produkt nepoužívejte. Produkt neobsahuje časovač, o zapnutí a vypnutí se musíte postarat Vy. Mezi jednotlivými zvukovými a světelnými efekty můžete měnit po opětovném stisknutí ovládacího tlačítka. Zvukové a světelné efekty můžete nastavit nezávisle na sobě. Díky čemuž je můžete používat najednou i zvlášť. Chcete-li používat pouze světelný efekt, stiskněte tlačítko „Light“ pokud chcete používat pouze zvukový efekt, stiskněte tlačítko pro zapnutí a následně stisknutím tlačítka „Light“ můžete vypnout světelný efekt.



ČÁSTI PRODUKTU

1. Plyš
 2. Modul s bateriemi
 3. LED
 4. Reproduktor
- OVLÁDACÍ TLAČÍTKA**
5. Bílý šum
 6. Hlasitost
 7. Světelný efekt
 8. Zapnutí / vypnutí



NÁVOD NA ČIŠTĚNÍ

Plyšová část: Plyšovou část můžete čistit ručně nebo prát v pračce. Nelze bělit nebo čistit chemikáliemi. Nelze žehlit.

Ovládací modul: Modul můžete čistit suchou mikrovláknovou utěrkou. Nepoužívejte chemikálie nebo čisticí prostředky.



Köztudott, hogy a gyermekek félnek a sötétben alvástól. Megnyugtató, ha szobájukban van egy kis hangulatfény és kellemes lágy zene. A bagolyban található kivehető, multifunkciós egység segít a relaxációban és biztonságérzetet nyújt a kicsik számára. A készülék elején található lézervágott, csillagos égboltot színes, RGB LED világítja meg. Különböző fény és hangprogramok közül választhatunk, legyen szó lágy zenéről vagy fehér zajokról. A „fehér zaj” olyan módszer, amelyet régóta használnak a síró csecsemők, gyermekek megnyugtására. Az elemes működésnek köszönhetően nem kell hálózati áramforráshoz csatlakoztatni, így kábelmentesen használható.

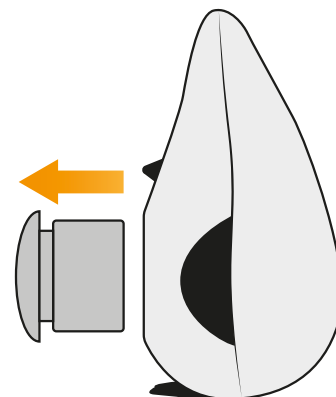
- Állítható hangerő
- Váltakozó színek vagy egy meghatározott szín
- 5 választható fehérzaj
- Vidám, puha, plüss bagoly

Rozmer:	25 x 20 x 12 cm
Materiál:	Sova: 100% polyester Náplň: polypropylén Ovládač: plast
Zdroj energie:	3 x 1.5 V AAA (nie sú v balení)
Svetelné programy:	zmena farby, červená, červená-zelená-žltá, zelená, zelená-modrá, modrá, modrá, modrá-červená, biela
Zvukové efekty:	hudba + 5 ks bieleho šumu
Pranie:	áno, len potáh (časť sovy)
Bielenie:	nie
Čistenie chemikáliami:	áno (len potáh)
Odporúčaný vek:	0 – 3 roky

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím, prosíme odstráňte všetko balenie z produktu! Zo stredu môžete odstrániť LED reproduktorový modul, takto môžete vykonať výmenu batérie a plyšovú časť vyprať. Ak chcete odstrániť strednú časť, jemne utiahnite, zatlačte plyš na okraji modulu, kým sa gumený okraj materiálu neoddelí od plastového okraju. Pohybujte krúživým pohybom až kým sa gumený okraj úplne neoddelí od plastu. Pri výmene batérií budete potrebovať aj hviezdicový skrutkovač. Odstráňte skrutku a kryt držiaka batérií, vymeňte batérie a dbajte na správnu polaritu. Kryt držiaka batérií umiestnite na miesto a pripevnite skrutkou. Otestujte produkt, ak sa správne zapne, vložte ho naspäť do plyšu. Skontrolujte či je stabilne na mieste predtým, než ho začnete používať.

Produkt počas prevádzky neumiestnite vedľa dieťaťa, odporúčame produkt prevádzkovať zo vzdialenosti 3-4 metrov, pri správnej hlasitosti a svetelnom efekte. Ak dieťa nereaguje dobre na produkt, je nepokojné, plače, produkt nepoužívajte. Produkt neobsahuje časovač, o zapnutí a vypnutí sa musíte postarať Vy. Medzi jednotlivými zvukovými a svetelnými efektami môžete meniť po opätovnom stlačení ovládacieho tlačidla. Zvukové a svetelné efekty môžete nastaviť nezávisle od seba. Vďaka čomu ich môžete používať naraz aj zvlášť. Ak chcete používať len svetelný efekt, stlačte tlačidlo „Light“ ak chcete používať len zvukový efekt, stlačte tlačidlo na zapnutie a následne stlačením tlačidla „Light“ môžete vypnúť svetelný efekt.

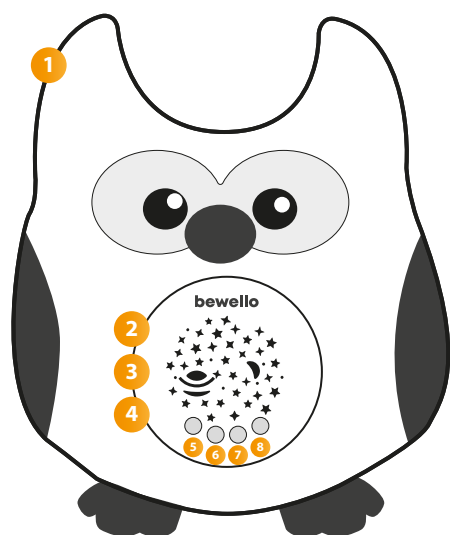


ČASTI PRODUKTU

1. Plyš
2. Modul s batériami
3. LED
4. Reproduktor

OVLÁDACIE TLAČIDLÁ

5. Biely šum
6. Hlasitosť
7. Svetelný efekt
8. Zapnutie/vypnutie



NÁVOD NA ČISTENIE

Plyšová časť: Plyšovú časť môžete čistiť ručne alebo prať v práčke. Nie je možné bieliť, alebo čistiť chemikáliami. Nie je možné žehliť.

Ovládací modul: Modul môžete čistiť suchou mikrovlnkovou utierkou. Nepoužívajte chemikálie alebo čistiace prostriedky.



Uneori copiii le este frică să doarmă în întineric. Este liniștitor să ai puțină lumină și muzică plăcută în camera ta. Unitatea multifuncțională detașabilă din bufniță te ajută să te relaxezi și oferă un sentiment de siguranță celor mici. Proiectorul de stele cu laser de pe partea din față a dispozitivului este iluminat de un LED RGB colorat. Poți alege dintr-o varietate de programe de lumină și sunet, fie că este vorba de muzică liniștitoare, calmă sau de zgomot alb. „Zgomotul alb” este o metodă folosită de multă vreme pentru a calma bebelușii și copiii care plâng. Datorita funcționării cu baterie, nu este necesară conectarea la rețeaua de alimentare și poate fi folosită fără fir.

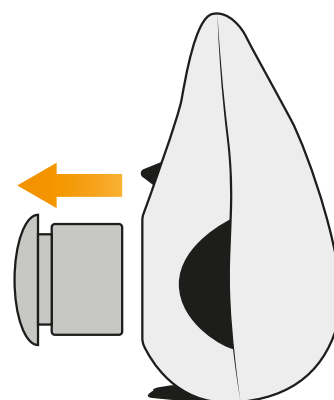
- Volum reglabil
- Culori alternante
- 5 zgomote albe
- Bufniță veselă, moale, de pluș

Dimensiune:	25 x 20 x 12 cm
Material:	Bufniță: 100% poliester Umplutură: polipropilenă Unitate de control: plastic
Alimentare:	3 baterii 1.5 V AAA (nu sunt incluse)
Program luminos:	schimbarea culorii, roșu, roșu-verde-galben, verde, verde-albastru, albastru, albastru-roșu, alb
Efecte sonore:	muzică + 5 zgomote albe
Lavabilă:	da, doar partea superioară (partea bufniță)
Se poate înălbi:	nu
Curățare chimică	da
Vârsta recomandată:	0 - 3 ani

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să îndepărtați în totalitate ambalajul de pe produs înainte de utilizare! Modulul difuzorului LED din mijloc poate fi scos pentru înlocuirea bateriei, iar partea de pluș poate fi spălată. Pentru a îndepărta partea din mijloc, strângeți ușor apăsând plușul de la marginea modulului până când marginea de cauciuc a materialului se desprinde de pe marginea de plastic. Repetați procedeul în cerc pentru a îndepărta complet janta de cauciuc de pe suportul de plastic. Veți avea nevoie de o mică șurubelniță pentru a introduce bateria. Scoateți șurubul și capacul bateriei, apoi introduceți bateriile cu polaritatea corectă. Puneți la loc capacul bateriei și fixați-l cu șurubul pentru accesorii. Încercați dispozitivul apoi puneți-l înapoi în plus și asigurați-vă că este bine fixat înainte de a-l folosi.

Nu așezați aparatul lângă bebeluș în timpul funcționării. Este recomandat să îl telecomandați de la o distanță de 3-4 metri selectând volumul și efectul de lumină adecvat. Dacă bebelușul nu reacționează bine la aparat: devine neliniștit sau plânge, nu mai folosiți aparatul! Aparatul nu are cronometru sau temporizator, trebuie să îl porniți și să îl opriți! Puteți comuta între funcțiile individuale de sunet și lumină apăsând din nou butoanele de control. Funcțiile de sunet și lumină pot fi setate independent, astfel încât să poată fi utilizate separat sau împreună. Dacă doriți să utilizați doar funcția de lumină, apăsați butonul „Lumină”, dacă doriți doar efectul sonor, apăsați butonul de pornire, apoi utilizați butonul „Lumină” pentru a opri efectul de lumină.

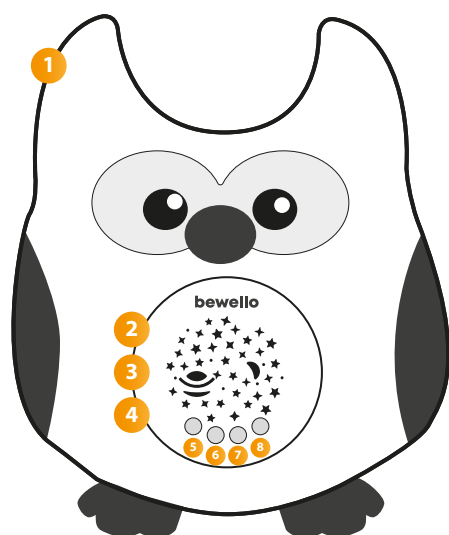


ALCĂTUIRE

1. Pluș
2. Modul baterie
3. LED-uri
4. Difuzor

BUTOANE DE CONTROL

5. Zgomot alb
6. Volumul
7. Efect de lumină
8. Pornirea și oprirea



INSTRUCIUNI DE CURĂȚARE

Partea de pluș: Partea de pluș poate fi spălată manual sau la mașină. Nu înălbiți, nu curățați uscat. Nu călcați această parte.

Modulul de control: Curățați cu o cârpă uscată din microfibră. Nu utilizați substanțe chimice sau agenți de curățare!

